



SERTIFIKAT KESELAMATAN PERSONEL INDUSTRI
INDUSTRIAL PERSONNEL SAFETY CERTIFICATE
No.AL.501/37/20/KSOP.Mrd/2026.....

Perpanjangan

CATATAN UNTUK MEMENUHI KONVENSI INTERNATIONAL TENTANG PERSONEL INDUSTRI
This Certificate shall be supplemented by a Record of Equipment for the Industrial Personnel Safety Certificate (Form IP)

Diterbitkan menurut ketentuan
Issued under the provisions of the

KONVENSI INTERNASIONAL TENTANG KESELAMATAN JIWA DI LAUT, 1974
INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974

Di bawah kekuasaan Pemerintah
Under the authority of the Government of

REPUBLIK INDONESIA
The Republic of Indonesia

Oleh DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT
By Directorate General of Sea Transportation

Data Kapal
Particulars of Ship

Nama kapal Name of ship	Angka atau huruf pengenalan Distinctive number of letters	Pelabuhan pendaftaran Port of registry	Isi kotor Gross tonnage
PAN MARINE 19	JZVM	JAKARTA	525

Tanggal pembangunan Date of build			
Nomor IMO, IMO Number ₁	Peletakan lunas Keel laid	Serah terima Delivery	Perubahan Conversion
9709582	12 JUNI 2012	—	—

DENGAN INI DINYATAKAN
THIS IS TO CERTIFY

1. ☐ Centang pada kotak apabila diaplikasikan
Centang pada kotak apabila diaplikasikan

Bahwa kapal telah diperiksa sesuai dengan persyaratan Peraturan ketentuan bagian I/3 dari Kode Keselamatan Internasional untuk Kapal yang Mengangkut Personel Industri sebagai kapal yang berlaku dalam aturan XV/3.1 atau 3.4 dari Konvensi
That the ship has been surveyed in accordance with the provisions of section I/3 of the Internasional Code of Safety for Ships Carrying Industrial Personnel as a ship to which reguation XV/3.1 or 3.4 of the Convention apply

1. Bahwa pemeriksaan menunjukan bahwa :
That the survey showed that :
- 1 Struktur, perlengkapan, peralatan dan material pada kapal dan kondisi dalam segala hal memenuhi dan bahwa kapal mematuhi ketentuan – ketentuan yang relevan dari Kode, dan
the structure, equipment, fittings and materials of the ship and the condition thereof are in all respects satisfactory and that the ship complies with the relevant provisions of the Code; and
 - 2 jika tersedia, peralatan dan pengaturan pemindahan personel dan kondisinya dalam segala hal memenuhi dan sesuai dengan ketentuan peraturan III/2 dari Kode.
if fitted, the personnel transfer appliances and arrangement and the condition thereof are in all respects satisfactory and comply with the provisions of regulation III/2 of the Code.

2. ☒ Centang pada kotak apabila diaplikasikan
Centang pada kotak apabila diaplikasikan

Bahwa kapal telah disurvei sesuai dengan ketentuan bagian I/3 dari Kode Keselamatan Internasional untuk Kapal yang Mengangkut Personel Industri sebagai kapal yang berlaku Regulasi XV/3.2 atau 3.3 dari Konvensi
That the ship has been surveyed in accordance with the provisions of section I/3 of the Internasional Code of Safety for Ships Carrying Industrial Personnel as a ship to which reguation XV/3.2 or 3.3 of the Convention apply

1 Sesuai dengan skema Nomor Identifikasi Kapal IMO yang diadopsi oleh Organisasi dengan resolusi A.1117 (30)
In accordance with IMO ship identification number scheme adopted by the Organization by resolution A.1117 (30)

1. Bahwa pemeriksaan menunjukkan bahwa :
That the survey showed that :

- 1

sarana penyelamatan diri dan perlengkapan dari sekoci penolong, rakit penolong dan sekoci penyelamat dilengkapi sesuai dengan peraturan IV/7 atau V/7 dari Kode, sebagaimana berlaku;
the life-saving appliances and the equipment of the lifeboats, liferafts and rescue boats were provided in accordance with regulation IV/7 or V/7 of the Code, as applicable;
- 2

kapal, jika diizinkan untuk mengangkut barang berbahaya, mematuhi ketentuan-ketentuan yang relevan dari IV/8 atau V/8 dari Kode, sebagaimana yang berlaku; dan
the ship, if permitted to carry dangerous goods, complies with the relevant provisions of IV/8 or V/8 of the Code, as applicable; and
- 3

jika dipasang, peralatan dan pengaturan pemindahan personel serta kondisinya dalam segala hal sesuai dan memenuhi ketentuan peraturan III/2 (kecuali ayat 2.1.7) dari Kode.
if fitted, the personnel transfer appliances and arrangement and the condition thereof are in all respects satisfactory and comply with the provisions of regulation III/2 (except for paragraph 2.1.7) of the Code.
3.

Sertifikat ini tidak berlaku untuk pengangkutan produk beracun, produk dengan titik nyala rendah, atau produk asam ketika jur total orang di dalam kapal melebihi 60 orang
This certificate is not valid for the carriage of toxic products, low-flashpoint products or acids when the total number of persons on board ex 60.

Sertifikat ini berlaku sampai dengan16 JANUARI 2027.....
This certificate is valid until

Tanggal selesainya pemeriksaan sebagai dasar penerbitan sertifikat ini16 JULI 2026.....
Completion date of the Survey on which this certificate is based

Issued atMARUNDA..... Date on28 JULI 2026.....

PUP 1 No. 820260727272339



Catatan :
Notes

Tanggal Peluncuran : -
Date of Launching

Dok Terakhir : Tgl 28-06-2024 s/d 17-07-2024 di MARUNDA
Last Docking

Daerah Pelayaran : LOKAL
Trading Area

Dibuat dari : ALUMINIUM di : BOJONEGARA
Build of at

Klasifikasi : BKI & ABS
Classification

Pemeriksaan umum y.a.d : TAHUN 2027
Next intermediate / renewal Survey

Lain-lain : Diterbitkan berdasarkan ND DITKAPEL
Others Nomor : UM.002/1099/1/DK/2026
Tanggal 10 JULI 2026

AN. MENTERI PERHUBUNGAN
OB. MINISTER OF TRANSPORTATION
DIREKTUR JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT
DIRECTOR GENERAL OF SEA TRANSPORTATION
KANTOR KESYAHBANDARAN DAN OTORITAS PELABUHAN KELAS II MARUNDA
KANTOR KESYAHBANDARAN DAN OTORITAS PELABUHAN MARUNDA
AGUS RIJANTO, S.T., M.Mar.E., M.Si.
Pembina (IV/a)
NIP. 197008292009121001

Pernyataan : Sertifikat ini diterbitkan sesuai dengan peraturan yang berlaku dan hanya mencerminkan kondisi kapal pada saat pemeriksaan. Tidak ada hal yang tercantum dalam Sertifikat ini yang dapat diartikan sebagai pembebasan tanggung jawab bagi perancang, pembuat, pemilik, penjual, pemasok, reparatur, operator, atau entitas lain atas kewajiban apa pun, baik yang dinyatakan secara tegas maupun tersirat.

Declarations : This Certificate is issued under the applicable regulations and solely reflects the condition of the vessel at the time of the survey. Nothing contained in this Certificate shall be interpreted to relieve any designer, builder, owner, seller, supplier, repairer, operator or other entity of any express or implied obligation

